

पतिको रूपमा एक वृद्ध मानिस

En gammel mann som kjæreste



✎ Aranya
☑ Sunniva Høyby-Øiset
📧 Anup Aryal
|| 5
😊 नेपाली / norsk nb



LIDA Stories

lidastories.net

पतिको रूपमा एक वृद्ध मानिस / En

gammel mann som kjæreste

✎ Aranya

☑ Sunniva Høyby-Øiset

📧 Anup Aryal (ne), Espen Stranger-

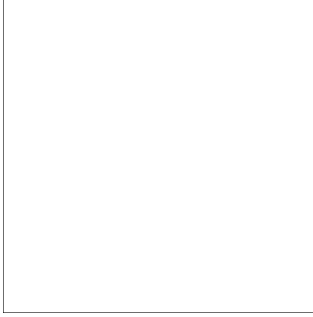
Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



मलाई नर्वेजियन पुरुषहरू संसारका उत्कृष्ट पुरुषहरू मध्ये पर्छन् भन्ने लाग्थ्यो, तर त्यो सत्य होइन रहेछ। मेरो श्रीमान् बनेका मान्छेलाई भेट्नु अघि म बैंकको एउटा कारखानामा काम गर्थेँ र उहाँ पढाउनुमा बस्नु हुन्थ्यो। हाम्रो भेट इन्टरनेट मार्फत भयो र अन्ततः एक जोडी बन्यौ।

...

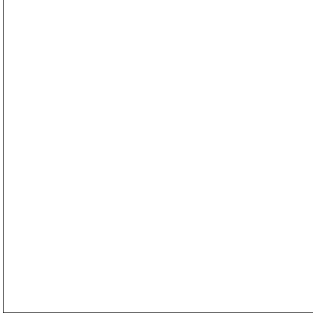
Jeg trodde norske menn var de beste mennene i verden, men det stemmer ikke! Før jeg møtte han som skulle bli ektemannen min, jobbet jeg på en fabrikk i Bangkok, mens han bodde i Pattaya. Vi ble kjent gjennom Internett og ble etter hvert sammen.

Efter en stund bestemte vi oss for å gifte oss. Jeg kom fra en fattig familie, så det å ha en utenlandsk ekteemann som kunne forsørge familien min, var en del av grunnen til at jeg giftet meg med ham.

...

केही समयपछि हामीले विहे गर्नु निर्णय गर्दा। म विहे पछि विवाहबाट
आएको छु, त्यसैले मेरो परिवारको हेरचाह गर्न सक्ने विदेशी श्रीमान
हुन उद्देश्यमा विवाह गर्नुको एउटा कारण थियो।





हामी नर्वे सयौं, र म नर्वेजियन भाषा सिक्न विद्यालय जान थालें। यो एक कठिन समय थियो। मसँग चालक अनुमति पत्र थिएन, र मेरो श्रीमानले मलाई विद्यालय सम्म पुर्याउनु पर्थ्यो, मलाई पखनुपर्थ्यो र फिर्ता ल्याउनु पर्थ्यो। एकतर्फी बाटो एक घण्टाको थियो। केही बेर पछि हामी नजिकै सयौं, तर उहाँले मलाई विद्यालय आफै पुर्याउने, पखने र ल्याउने जिद्दी गर्नुभयो। म एकलै हिँडेको उहाँ चाहनु हुन्थिएन।

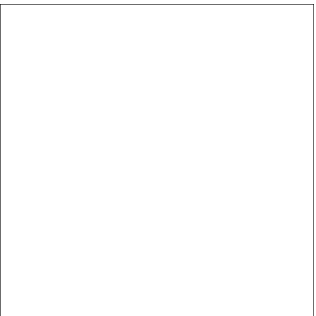
...

Vi flyttet til Norge, og jeg begynte å gå på skole for å lære norsk. Det var vanskelige tider. Jeg hadde ikke førerkort, og mannen min var nødt til å kjøre meg til skolen, vente på meg og kjøre meg tilbake. Det tok én time hver vei. Etter en stund flyttet vi nærmere, men likevel insisterte han på å kjøre meg til skolen. Han ville ikke at jeg skulle gå alene.

Jeg har nesten ikke hatt penger siden jeg kom til Norge. En gang ga han meg penger til lunsj, men siden jeg hadde så lite penger, beholdt jeg dem. Vennene mine på skolen vil hjelpe meg med å skaffe meg en jobb, men mannen min sier at jeg ikke kan det. Han synes ikke jobben som renholder passer for meg.

...

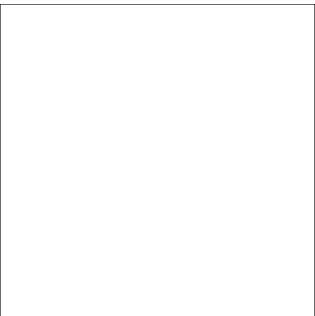
ननु अपुदेखि मसँग कसै पैसा थियो। एक पटक मेरो श्रीमानले मलाई खानाको लागि पैसा दिभयो, तर मसँग थोरै पैसा भएकोले मैले खाना नखाई पैसा बचाएर राखे। स्कुलमा मेरा साथीहरूसँगले मलाई जगि राख्न मद्दत गर्न चाहेछन्, तर मेरो श्रीमानले भने म काम गर्न सक्नेन भन्नुभयो। उहाँले मेरो लागि सफाईकर्मचारीको रूपमा काम



Jeg vet ikke hva framtiden vil bringe. Planen min er å begynne på en annen skole, men mannen min vil ikke at jeg skal gjøre det. Han planlegger å flytte lengre vekk for å gjøre det vanskelig for meg. Jeg vil gjøre motstand, men jeg vet ikke hvordan. Det er ikke så lett å bo i utlandet med en gammel mann slik jeg en gang så for meg.

...

मलाई थाहा छैन भविष्यले के ल्याउनेछ। मेरो योजना अर्को विद्यालयमा जाने छ, तर मेरो श्रीमानले मैले त्यो गरेको भन्ने भनाइ रहर गर्न भएको छ। म प्रतिरोध गर्न चाहन्छु, तर मलाई थाहा छैन कसरी। पढ्ने मामासँगले श्रीमानले बन्दा र बाँच्ने तरिका





बरु उहाँले मलाई अर्को काम लगाउनु भयो – ग्यारेज बनाउने। उहाँ मालिक हुनुहुन्थ्यो र मैले सबै काम गर्थे। उहाँ बिरामी भएकोले धेरै काम गर्न सक्नु हुन्थिएन। ग्यारेज बनाएर कमाएको पैसाबाट मलाई केही दिनु हुँदैन थियो।

...

I stedet hadde han en annen jobb for meg – å bygge en garasje. Han var sjefen og jeg gjorde alt. Han kunne ikke gjøre så mye fordi han var syk. Han ga meg ingen av pengene han tjente på å bygge garasjen.



एक दिन उहाँ घरमा एकलै हुँदा काम नभएको र झ्याउ लागेको बताउनु भयो, त्यसैले उहाँले कुकुर ल्याउने निर्णय गर्नुभयो। मलाई कुकुर चाहिएको थिएन किनकि म विद्यालयबाट थाकेर आउथे र मेरो गृहकार्य पनि गर्नुपर्ने हुन्थ्यो। उहाँले कुकुरलाई हरेक दिन आफै डुलाउने बताउनु भयो, तर अन्तमा मैले कुकुर र मेरो बूढा श्रीमान् दुवैको हेरचाह गर्नुपर्यो।

...

En dag sa han til meg at han kjedet seg når han var alene hjemme, så han bestemte seg for at vi skulle skaffe oss en hund. Jeg ville ikke ha en hund siden jeg var sliten etter skolen og hadde lekser. Han sa at han skulle gå tur med hunden hver dag, men til slutt måtte jeg passe både hunden og den gamle mannen min.